

Terlanenveld in een winterkleedje.



## Beste Dorpsgenoot

Voor u ligt het eerste nummer van wat we binnen onze redactieploeg met de glimlach 'De Turfput New Style' hebben gedoopt. Na acht jaar het boekje met de groene kaft in uw bus te hebben ontvangen besloten we dat het tijd was voor iets nieuws! En of het 'New Style' geworden is, oordeelt u maar zelf. Een leuke en frisse lay-out, bijdragen van en over Terlanenaars, een kalender, een uitgebreide fotorubriek...en dat alles in kleur.

In 2005 werd onze dorpskrant 'De Turfput' naar aanleiding van het projectjaar 'Buitengewone Buurt' in het leven geroepen. Dit project, mede gefinancierd door de Koning Boudewijnstichting en ten volle ondersteund door de gemeente Overijse zorgde er voor dat er dat jaar zowat elk weekend wel een sociale, culturele of sportieve activiteit plaatsvond in Terlanen. Het bracht een dynamiek in het dorp die tot vandaag resulteert in het blijvend bestaan van de voor het projectjaar opgerichte vereniging Terlanen T/Durft en in de revival van zomer- en winterkermis en activiteiten als de nieuwjaarsreceptie en de kajak op de Lane. Waar het toen vooral om te doen was, was mensen samenbrengen, samen praten, eten, drinken, vieren. Ook vandaag is dat samen leven, niet naast maar met elkaar, de belangrijkste doelstelling van Terlanen T/Durft en zeg gerust maar van deze Turfput. U leest over wat reilt en zeilt in ons dorp via het verslag van de dorpsraad, wordt op de hoogte gehouden van activiteiten via de dorpsagenda en (her)beleeft alles op de eerste rij met een fotoverslag.

Wanneer u de betekenis van dat woord 'dorp' zou gaan opzoeken vindt u iets in de aard van 'een aaneenschakeling van een groep van woningen, verbonden door straten, met een eigen naam'. Een dorp is echter veel meer dan dat. Een dorp, dat zijn in de eerste plaats de mensen die er wonen en die die plek tot hun dorp maken. Samen, in het leven van elke dag, door met vrienden langs de kant van de weg samen te kijken naar de koers op kermisavond, door een opbeurende babbel te doen met die verre overbuur die je tegenkomt tijdens de dagelijkse wandeling met de hond of door zovele andere kleine gebaren en initiatieven

...daarom hopen wij u tijdens deze koude winterdagen vaak te mogen zien en zoals uit deze Turfput blijkt zijn daar gelegenheden te over voor : op de viering op Kerstavond, op de muziek- en toneelavonden van de fanfare, op de nieuwjaarsreceptie een weekje later,... Want laat ons in 2013 samen nog meer Terlanen van ons dorp maken!

Namens Terlanen Turft/Durft en de redactie.

## Kerstavondviering 24 december 2012

Ook dit jaar viert Terlanen Kerstmis met een stemmige middernachtmis (23u) op Kerstavond. Jong en oud, vaste of minder vaste kerkganger, in familieverband of niet, Kerstmis vieren we graag samen, in een sobere maar warme dienst op maat van ons dorp.

De avondviering gaat door op maandag 24 december om 23u. Pater Freddy Kell gaat in deze viering voor. Het mannenkoor zingt stemmige kerstliederen en de kinderen beelden het kerstverhaal uit. Als afsluiter is er een gezellig samenzijn met een drankje.

Warm aanbevolen, iedereen van harte welkom!

Kerkfabriek en Parochieploeg Terlanen



## Nieuwsjaarsreceptie 12 januari 2013

Wat is er mooier dan het jaar samen te beginnen met een glaasje warme glühwein of een tas lekkere soep, omringd door je vrienden en burens en jezelf verwarmend aan het houtvuur?

Is ook jouw interesse gewekt? Noteer dan meteen 12 januari met stip in je agenda. Op deze tweede zaterdagavond van het nieuwe jaar zet Terlanen 2013 plechtig in met een nieuwjaarsreceptie voor alle Terlanenaars en 'sympathisanten van ons dorp'.

KVLV, Dorpsraad Terlanen en Terlanen T/Durft bundelen de krachten en bieden je een gezellige avond aan. Er is glühwein en soep, frisdrank, bier en jenever. De sfeervol aangeklede tentjes en het knetterende houtvuur zorgen letterlijk en figuurlijk voor extra warmte. De groep Bar'Choc zorgt voor de muzikale omlijsting. Dit alles vindt plaats op ons dorpsplein, het Arthur Michielsplein, vanaf 19u. Terlanenaars ontmoeten elkaar en wie weet leer je wel een nieuwe buur of vriend kennen.

Een echte aanrader. Graag tot dan.

KVLV, Dorpsraad en Terlanen T/Durft



## De moppendoos van Hilaire

### Bij de kapper

De kapper heeft een jonge leerling in zijn zaak. Een klant komt binnen om zich te laten scheren.

De baas vraagt: "Mag mijn leerling u scheren"? Die zegt: "Zeker, zeker ... hij moet het toch ook leren". De leerling is wel nerveus, en snijdt een beetje in het oor van de man. De baas maakt zich kwaad en wil de knaap een flinke mep op zijn hoofd geven. Deze trekt zich weg en de klant krijgt de klap zelf op zijn kaak. De klant vraagt kalm te blijven, en zegt dat het niet erg is en moet verder scheren.

De jongen werd nog nerveuzer en snijdt wat later het ganse oor van de man af. De jongen raapt die vlug op en geeft ze aan de man en zegt: "Hier mijnheer, steek ze vlug in uw zak voor dat ge nog een mot op uw kaak krijgt".

## Terlanense taalsprokkels

Dag beste minse van Terloene, ik hoop da ge da geut kunne leize. Ge spreekt het wel zoe uit mo...

Tweut kaait: mo ja, de winter stoo vooi de deui. Trekt aalle seuzeke mo go vast on aale nek as ge geut slouppe. Den goide gienne kaa hemme. En ligt keut tijgenie as ge nog kount.

En manne, as aa vraa kaa veutte eet moette koonne verdrouge, da ze eur veutte tijge aa bienne of bille leet.

Vijder wens ik aalle allemoel ne zoelige Kesmis en ne gelukige neuvjoor, een manne boujende vol mij veul veul wermt voi twieduizenddettien. Da des tprinstepoilst.

Tot tenostejoor, Gilberte Vanhaelewijn

## De Turfput zoekt...

Heb je deze nieuwe Turfput graag gelezen? Voel je het zelf ook al kriebelen om in je pen te kruipen of het fototoestel uit zijn hoesje te halen? Graag! De redactieploeg van De Turfput zoekt nog verslaggevers, fotografen, nieuwssprokkelaars,... om haar team te versterken. Zowel occasionele medewerking als een plaats in de vaste ploeg zijn mogelijk. Interesse? Graag een seintje bij Benny (fc012724@skynet.be) of Bjorn (bjorndhoop@hotmail.com).

## Vleermuizen welkom



Regionaal Landschap Dijleland vzw, Natuurpunt vzw en de gemeente Overijse richten in Terlanen een oorlogsbunker in als winterverblijfplaats voor vleermuizen. Heel wat vleermuissoorten zijn sterk bedreigd in Vlaanderen. Langs de Mommaertsstraat in Terlanen (Overijse) staat een bunker verscholen in de talud van de holle weg. Ze maakt deel uit van de belangrijkste verdedigingslinie die de Belgische overheid in 1939 bouwde

om de Duitse dreiging het hoofd te bieden. De linie noemt de KW-linie en strekt zich uit van Koningshooikt tot Waver. In totaal liggen er meer dan 400 bunkers verspreid in het landschap.

Veel vleermuissoorten zijn in Vlaanderen sterk bedreigd door o.a. het verdwijnen van geschikte verblijfplaatsen. Overwinteringsplaatsen moeten voldoende rust bieden, tochtvrij zijn, een hoge vochtigheidsgraad en voldoende hangplaatsen hebben.

Op initiatief van RLD vzw, Natuurpunt vzw afdeling VIJL en de gemeente Overijse richt IGO bunker C46 in. Wat gebeurt er? We dichten tochtgaten en brengen water in de bunker. We plaatsten een nieuwe binnen- en buitendeur. De buitendeur is een replica van de originele bunkerdeur die al lange tijd verdwenen is. De vleermuiswerkgroep van Natuurpunt vzw zal de jaarlijkse vleermuisstellingen op zich nemen.

Meer info:

Koen Berwaerts, Landschaps animator, Regionaal Landschap Dijleland vzw, 016/40.85.58. – koen.berwaerts@rld.be

## Wie herkent iemand op deze foto?



Toen de gemeente aan de restauratie van de pastorie van Terlanen begon, werd het gebouw volledig leeggemaakt. Ook het archief kreeg een nieuwe, veilige en droge plaats in het vergaderlokaaltje van de kerkfabriek. Dat de kerkfabriek graag haar archief deelt werd u misschien al duidelijk. Zo zetten we vorig jaar bijvoorbeeld een kleine tentoon-

stelling op bij de inhuldiging van de vernieuwde pastorie of namen we met het Terlanens reliek van de Heilige Wivina deel aan de Wivina processie in Orbais. Sommige stukken in het archief zijn eerder administratief maar anderen spreken zeker tot de verbeelding zoals de talrijke foto's, relieken of doop- en huwelijksregisters. De bovenstaande foto komt

uit dat rijke archief en zou, althans de beschikbare informatie, dateren uit 1946. Deze processie zou plaats gevonden hebben naar aanleiding van de priesterwijding van Georges De Kock. Kan u dit bevestigen? Herkent u iemand of misschien zelfs uzelf?

Laat het weten aan Geert, Stef, Bert, Roger of Kristel.

## Vanwaar komt de straatnaam

In deze rubriek zullen we telkens wat toelichting geven bij een van de straatnamen in Terlanen. Soms is er veel over bekend en soms ook niet en wie weet leidt deze rubriek wel tot bijkomende informatie.

De Abstraat is de langste straat van Terlanen en het is dan ook logisch dat die het eerst aan de beurt komt. En laat net die Abstraat een van de namen zijn waarvan de oorsprong ook voor deskundigen erg duister is.

De weg zelf ligt er reeds erg lang: in 1560 had men het in de rekeningen ('Comptes particuliers des domaines de Hoeylaert, La Hulpe et Overysche') over een 'straete gaende van der lanen na tombeke'. De eerste verwijzing naar Abstraat vinden we in een document uit 1787 over parochie-eigendommen in Overijse en één van die eigendommen ligt 'in de apstraete'. Andere schrijfwijzen zijn 'Abstraet' of nog het fonetische 'chemin dit Hap-straete'. Naast Abstraat spreekt men echter ook soms over 'Wolvestraet' die van Neerijse naar Tombeek zou gelopen hebben en die men nu nog terug vindt in de naam Wolfshagen.

Guy Vande Putte geeft in zijn standaardwerk (zie bron hieronder) niet minder dan 9 mogelijke verklaringen over de oorsprong van de benaming Abstraat. De meest plausible verklaring is dat het woord 'ap' (ook some 'ape' of 'apa') zou verwijzen naar weiden die vaak onder water staan. In de Middeleeuwen zal de regenrivier die de Lane in wezen is wel eens vaker de omliggende

weiden overspoeld hebben en dus is 'straat langs de vaak onder water staande weiden' een passende benaming.

Een andere verklaring verwijst naar de familienaam Abts. In de zestiende eeuw was ene Christiaan Abts stadhouders van de heer van Schaatsbroek, een nabij gelegen leenhof dat zijn naam gaf aan de Schaatsbroekstraat. Het zou dan ook kunnen dat het deze familie Abts is die zijn naam gaf aan de Abtsstraat die dan doorheen de tijden enkele medeklinkers verloren is.

Wil u graag meer weten over de bewoners van de Abstraat? In 2011 bracht Terlanen T/Durft het fotoboek 'Terlanen Nu' uit. Daarin werden gezinnen gefo-



tografeerd voor de woning, in de achtertuin of met hun favoriete huisdier op de schoot. De foto's staan gerangschikt per straat in het fotoboek. Van dit uniek verzamelwerk zijn nog slechts enkele exemplaren te koop (€30,00). Voor uw eigen fotoboek kan u terecht bij Geert Glas (Bollestraat 71, geert.glas@telenet.be) of Kristel Rosier (Abstraat 125, kristelrosier@hotmail.com)

bron: Guy Vande Putte, Toponymie van Overijse, Leuven, 1968



## Nieuws uit de Dorpsraad

De dorpsraad kwam op 21 november 2012 samen. Volgende onderwerpen werden er besproken:

### 1. Kruispunt Waversteenweg/Nijvelsebaan

Dit kruispunt staat qua verkeersveiligheid gecatalogeerd als een 'zwart punt'. Het Vlaams Gewest legt daarom dit kruispunt opnieuw aan. Er komen verkeerslichten en een fietspad op een verhoogde berm langs de Waversesteenweg richting De Leegheid.

Deel 1 van de werken zal afgewerkt zijn tegen het kerstverlof (19 dec.). Met de start van deel 2 wordt gewacht tot na de feesten (3 jan.). Dan is Overijse niet meer te bereiken via de Bollestraat. Alternatieve route is Waversesteenweg (Tombeek) – Nijvelsebaan – Hertstraat/Terhulpensesteenweg. Voorziene einddatum is eind februari.

### 2. Fietspad Kamp/Waversesteenweg

De plannen voor een fietspad dat de Waversesteenweg via het Kamp en de Bollestraat met Terlanen centrum verbindt krijgen steeds verder vorm. Dorpsraad volgt dit dossier nauwlettend op.

Bemerkingen:

- De voorkeur in het weerhouden plan voor éénrichtingsfietspaden aan beide zijden van de weg door het Kamp heeft te maken met het feit dat het provinciereglement een minimumbreedte voorschrijft voor tweerichtingsfietspaden, wat meer afstand van gronden vergt en dus moeilijker ligt.

- Het wegdek in het Kamp zelf wordt bewust niet vernieuwd om overdreven snelheid tegen te gaan.

- Bladen op het aan te leggen fietspad langs de zijkant van de Waversesteenweg zullen regelmatig moeten worden opgeruimd.

### 3. Nieuwjaarsreceptie 12 januari 2013

De nieuwjaarsreceptie is een organisatie van KVLV, dorpsraad en Terlanen T/Durft. Bar'Choc zorgt voor de muzikale omlijsting (zie elders in deze Turfput).

### 4. Leegstand op het Arthur Michielsplein

Een huis op het A. Michielsplein vertoont tekenen van verkrotting door leegstand. Er werd door de gemeente reeds actie hierte-

gen ondernomen en het huis werd officieel 'verwaarloosd en ongeschikt voor bewoning' bevonden, waarna boetes kunnen volgen. De dorpsraad hoopt dat de eigenaar zijn verantwoordelijkheid zal opnemen en dat de situatie in handen wordt genomen. Dit geldt ook voor de 'binnenkoer' van dit huis dat met autowrakken, boot,... het Arthur Michielsplein ontsiert.

### 5. WOI-herdenking

Er wordt vanuit de Beierij opgeroepen om deel te nemen aan een grote herdenking van WOI in 2014. Terlanen heeft zijn Arthur Michiels die in 1914 in Pervijze sneuvelde en waarrond we ook in Terlanen WOI kunnen in herinnering brengen.

Een idee kan zijn een herdenkingsplaat met foto en tekst op het A. Michielsplein te plaatsen of de figuur van Arthur Michiels uitgebreid te belichten in de eerste Turfput van 2014.

Een soortgelijke bedenking wordt gemaakt over de 200ste herdenking van de slag van Waterloo in 2015, temeer daar de Nederlandse troepen beweerdelijk hun bivak aan Bilande hadden voor naar Waterloo te trekken. Dit wordt verder onderzocht.

### 6. Winteractiviteiten verenigingen

Zie de kalender achteraan deze Turfput.

### 7. Data dorpsraden 2013

De vier dorpsraden van 2013 zullen doorgaan op dinsdag 5 maart, woensdag 5 juni, dinsdag 10 september en woensdag 20 november. Welke vergadering een open dorpsraad wordt (= voor alle Terlanenaars), wordt later bepaald.

### 8. Home De Lasne

De Home is verlaten en staat nu leeg. De Socialistische Mutualiteit wil als eigenaar van het gebouw en het groot stuk bos errond graag een oplossing (lees koper of bestemming) vinden. De dorpsraad zal dit dossier blijven opvolgen.

Aandachtspunten voor de dorpsraad kunnen steeds worden gemeld aan Geert Glas (geert.glas@telenet.be, Bollestraat 71) of Jacques Rosier (rosierjacques@hotmail.be, Abstraat 125). In de dorpsraad is ook plaats, naast de vertegenwoordigers van de verenigingen, voor enkele gecoöpteerde leden die begaan zijn met ons dorp. Misschien is dit iets voor u? Jacques en Geert geven graag tekst en uitleg.

## Receptjes om van te smullen 3 x Stoemp

### Stoemp met bieslook, zilveruitjes en grijze garnalen

**Ingrediënten** - (4 personen)

600 g grijze garnalen - 400 gr gerookte zalm in sneetjes  
100 g boter + 1 potje zure room  
800 g puree-aardappelen  
20 diepvries- of verse zilveruitjes  
busseltje bieslook en peterselie  
nootmuskaat, peper en zout

#### Bereidingswijze

Schil de aardappelen en snij ze in blokjes. Kook ze vervolgens in gezouten water. Giet af en pureer. Voeg er flink wat boter aan toe en kruid af met peper, zout en nootmuskaat, werk af met een scheutje zure room. Hak de zilveruitjes en de bieslook zeer fijn en voeg voorzichtig bij de puree.

Schep op een voorverwarmd bord, verdeel hier een ruime hoeveelheid garnalen over en dien op met gerookte zalm en wat gesnipperde peterselie er bovenop. Geniet ervan!

### Stoemp met pittige waterkers

**Ingrediënten** - (4 personen)

Aardappelen  
2 bussels waterkers  
peper en zout, nootmuskaat  
boter en een scheutje room

#### Bereidingswijze

Kook aardappelen tot ze gaar zijn. Blancheer de zorgvuldig gewassen waterkers (stengels en blaadjes) tot hij donkergroen en gaar is (zo 'n 20 min op een zacht vuurtje). Giet het water af en mix dit geheel (zoals soep). Voeg daarna room toe. Breng op smaak met peper, zout en nootmuskaat. Voeg dit toe aan de aardappelen en pureer met een schep boter. Deze stampot is heerlijk pittig en U kan hem met alles combineren. Zowel op de feesttafel met een heerlijk stukje wild of als doorde-weeks gerecht met spek of braadworst. Smakelijk!

### Stoemp met Pastinaak

**Ingrediënten** - (4 personen)

600 g aardappelen  
2 flinke pastinaken  
100 g boter, scheutje room  
50 gr parmesaanse kaas  
peper en zout, nootmuskaat

#### Bereidingswijze

Kook aardappelen tot ze gaar zijn, doe er halfweg de geschildte en in stukken gesneden pastinaak bij. Giet het water af en pureer dit geheel. Voeg daarna de room en de boter toe. Breng op smaak met peper en zout – beetje nootmuskaat. Voeg als toetje, om het geheel smeuïg te maken, nog de gemalen parmesaanse kaas toe. Deze stampot is heerlijk en je kan hem met alles combineren. Kinderen zijn er gek op wegens de zachte smaak!

## Terlanenaar in de kijker: Beire Putte

In de nieuwe rubriek "Terlanenaar in de kijker" willen we graag een bekende of minder bekende Terlanenaar aan het woord laten. We starten onze reeks met de oudste man van Terlanen en een vriend of kennis van velen, Albert Vandeu-

"Beire Putte" ontvangt ons in zijn huis in de Kardinaalstraat, aan het venster met mooi zicht op het onderste gedeelte van "De trapkens" en de kerktoren. Ondanks zijn 92 lentes (geboren in 1920) heeft hij zijn hele leven op hetzelfde adres gewoond: eerst als jongste van 9 kinderen in het ouderlijk huis, later als inwonende jonggehuwde en hij is er steeds blijven wonen.

Eigenlijk heet hij Jozef Albert, naar zijn peter 'Jozef', maar van kindsbeen af werd het "Albert" of "Beire" en sindsdien

is "Beire Putte" de roepnaam geworden van hij die vandaag de oudste man is van Terlanen en er voor een stuk het gezicht van uitmaakt.

Zijn jeugd speelde zich af tussen de school op het Arthur Michielsplein waar Meester Claeys zich over een klas van dertig kinderen tussen de 6 en de 13 jaar ontfermde en de kerk waar hij eerst misdienaar was en later op het oksaal het orgel van lucht moest voorzien. Via het oksaal kon men de toren op en zo gebeurde het geregeld dat Beire en zijn boezemvriend Jules Lahaye (grootvader van Sportman Hans) in de galmgaten van de kerktoren jonge duifjes gingen roven om die te verkopen aan een duivenmarchand uit Huldenberg. Met de opbrengst kochten de belhamels dan snoep. Op een dag ging het bijna mis: nadat de kerkhaan een opknapbeurt

had gekregen moest hij terug op de torenspits geplaatst worden en een firma had daartoe reeds de nodige ladders aan de torenspits bevestigd. Beire en Jules vonden dit een onweerstaanbare gelegenheid om Terlanen eens vanuit de hoogte te bekijken en beklommen de ene na de andere ladder tot bovenaan het torenkruis. Een nonkel van Beire bestierf het bijna toen hij de twee jongens in het oog kreeg maar durfde niet te roepen om hen niet aan het schrikken te brengen. Het nieuws had Beire's moeder echter al bereikt nog voor hij thuis was. "Ik heb in mijn leven nooit veel slaag gekregen, maar toen heb ik er toch van langs gekregen", monkelt Beire meer dan 80 jaar later.

In 1940 moest Beire het leger in en als jongen van het plateland werd hij aangesteld om in Etterbeek de paarden van

de ruiters te verzorgen. Toen het Belgisch leger capituleerde werd Beire gevangen genomen en naar Duitsland weggevoerd. Het leven als krijgsgevangene was hard en veel te eten was er niet maar hij had het geluk dat twee van zijn broers in hetzelfde kamp zaten. Drie maanden later werden ze vrij gelaten en mochten ze de boot op de vroegmarkt een groentendoer uit Jezus-Eik ontmoette die hem meenam naar Overijse. Beire's ogen staan vol pretlichtjes als hij vertelt dat zijn fiets die hij drieëneenhalve maand eerder aan Café De Welkom op de markt in Overijse achtergelaten had er niet meer bleek te staan zodat hij noodgedwongen op een damesfiets naar Terlanen is moeten rijden. Hij woog nog 47 kg maar de gedachte dat hij zijn Irma, waarmee hij in 1941 huwde, opnieuw zou zien zal hem wel vleugels gegeven hebben op zijn fietstocht doorheen het Terlanenveld.



# KALENDER 2013

## Januari

Vrijdag 4 (toneel) 20:00 u, zaterdag 5 en zondag 6 18:00 u muziek- en toneelavonden Kon. Fanfare St. Michaël, Den Turf  
Zaterdag 12 januari vanaf 19u, Nieuwjaarsreceptie KVLV, Dorpsraad, Terlanen T/Durft, A. Michielsplein

## Februari

Zaterdag 9 17:00 u ledenfeest ('souper') Kon. Fanfare St. Michaël, Den Turf  
Dinsdag 12 20:00 u 'Omgaan met je eigen energie', KVLV, lokaal Energy Team  
Zaterdag 16 en zondag 17 Eetfestijn VJT, Den Turf  
Dinsdag 19 20:00 u 'Rugmassage', KVLV, lokaal Energy Team

## Maart

Dinsdag 5 10:00 u, 'Dag voor weduwen en alleenstaanden', KVLV  
Dinsdag 5 20:00 u, dorpsraad, Den Turf  
Woensdag 20 20:00 u, lezing door hartspecialist dr. Vandergoten, KVLV, Ter IJse  
Zondag 24 uitstap Golden Sixties te Luik, KVLV  
Zaterdag 30 18:00 u, Paasmisviering, St. Michielskerk Terlanen

## April

Zondag 14 vanaf 11:30 u, Pensenkermis, Kon. Fanfare St. Michaël, Den Turf  
Zondag 21 Eetfestijn, Wielclub Terlanen, Den Turf  
Vrijdag 26 tot zondag 28 wandeldriedaagse Gedinne, KVLV  
Dinsdag 30 gewestreis Beringen, KVLV

## Mei

Zondag 5 11:00 u, Aperitiefconcert, K.F. St. Michaël, St. Michielskerk, Terlanen  
Zondag 19 vanaf 21:00 u, Sinkenbal, VJT, Den Turf

## Juni

Woensdag 5 20:00 u, dorpsraad, Den Turf  
Zondag 9 ontbijt aan huis, KVLV  
Woensdag 12 tuinbezoek in Maleizen, KVLV

## Juli

Zondag 14 Zomerkermis Terlanen:  
10:00 u misviering,  
11:00 u dorpsreceptie,  
12:00 u De Langste Tafel (openluchteetfestijn)  
15:00 u KERMISKOERS voor ELITE zonder contract en BELOFTEN U-23  
Zaterdag 27 18:00 u en zondag 28 11:30 u Mosselkermis, Kon. Fanfare St. Michaël, Den Turf

## Augustus

Zaterdag 3 en zondag 4 Pentanqueclub Terlanen, toernooi, Den Turf

## September

Zondag 8 tussen 7:00 u en 16:00 u, Kajak op de Lane  
Dinsdag 10 20:00 u, dorpsraad, Den Turf  
Donderdag 19 19:30 u, kookles, KVLV, Den Turf  
Zaterdag 28 en Zondag 29 Winterkermis Terlanen

## Oktober

Dinsdag 15 'Kijken naar kunst', Neerijse, KVLV  
Donderdag 17 19:30 u, kookles, KVLV, Den Turf  
Donderdag 31 20:00 u, 'Wat is geloven voor u?', KVLV

## November

Vrijdag 1: 'Lof', Allerheiligenmisviering, St. Michielskerk, Terlanen  
Donderdag 14 19:30 u, kookles, KVLV, Den Turf  
Zaterdag 16 feestvergadering, KVLV, Den Turf  
Woensdag 20 20:00 u dorpsraad, Den Turf  
Zaterdag 23 en zondag 24 Mosselkermis, Basketbalclub terlanen Overijse, Den Turf

## December

Donderdag 12 19:30 u, kookles, KVLV, Den Turf  
Dinsdag 24 23u, kerstmisviering, St. Michielskerk, Terlanen

## Laneafvaart 2012



## Winterkermis 2012



## Aankomst van de Sint 2012



## Geen Turfput in je bus?

Woont u in Terlanen dan ontvangt u normaal gezien vier keer per jaar gratis een Turfput in de bus. Woont u buiten de dorpsgrenzen dan kan u uw exemplaar ophalen in één van de twee cafés (De Trapkes of De Sportman) of in het wijkontmoetingscentrum Den Turf. Een digitaal exemplaar van de Turfput vindt u via [www.terlanen.be](http://www.terlanen.be). U kan tevens een papieren versie aanvragen via [bjorndhoop@hotmail.com](mailto:bjorndhoop@hotmail.com), en in de bus ontvangen.

## COLOFON

EDITIE WINTER 2012 • Redactie en Fotografie: Benny Baus, Björn Dhoop, Bruno Stuyts, Hilaire Vloebergh, Gilberte Halewijn, Filip Craps, Kristel Rosier, Geert Glas en Johan Vanherberghen  
• Vormgeving: UPSide bvba - [johan@upside.be](mailto:johan@upside.be) • Druk: Drukkerij De Coster Overijse - [info@drukdecoster.be](mailto:info@drukdecoster.be) • Reacties kan je kwijt via [johan@terlanen.be](mailto:johan@terlanen.be) • Verantwoordelijke uitgever: Geert Glas Bollestraat 71 3090 Overijse • Actuele info kan je vinden op [www.terlanen.be](http://www.terlanen.be)